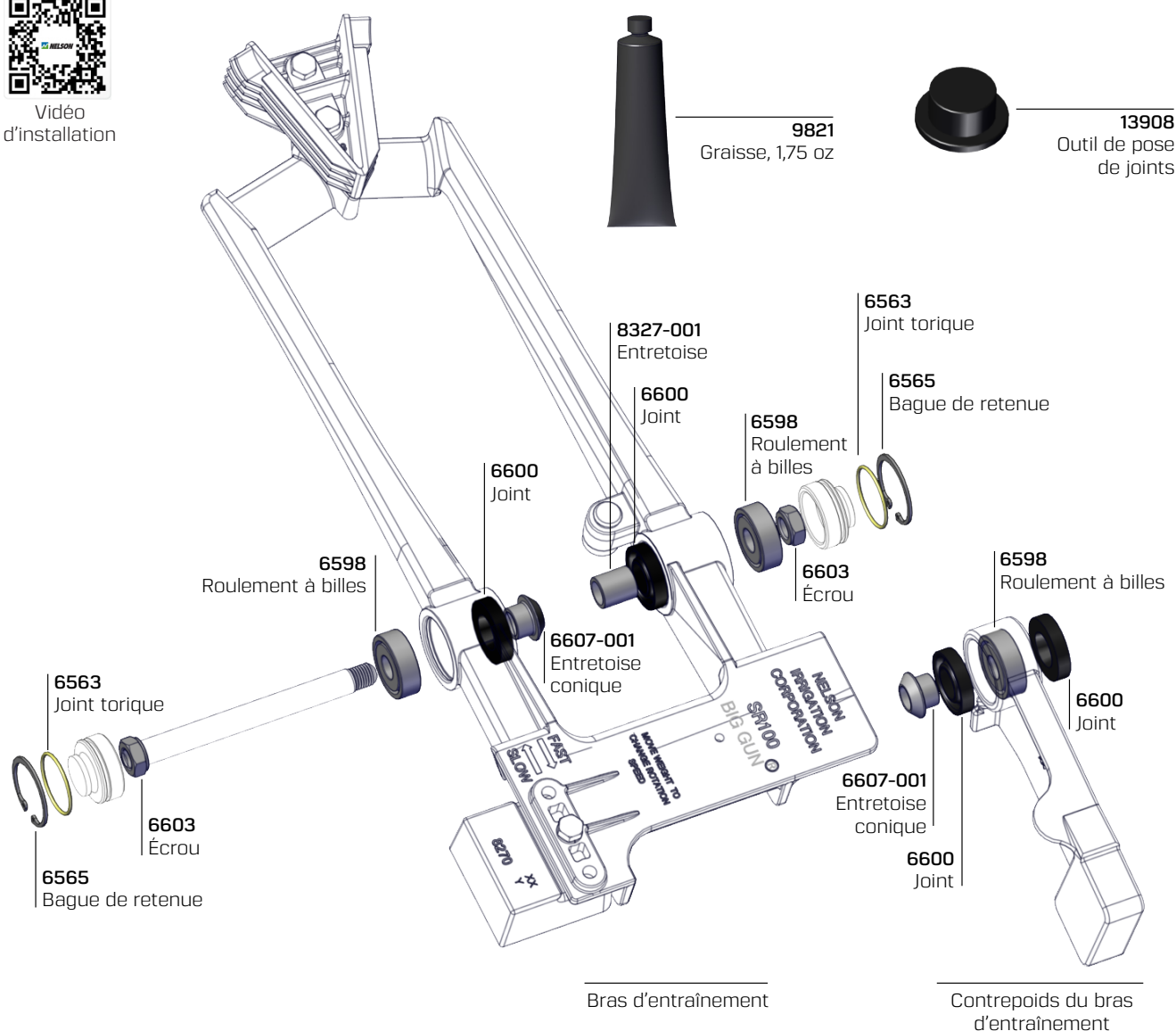


KIT DE BRAS D'ENTRAÎNEMENT ET DE CONTREPOIDS SR100/SR150



Vidéo
d'installation



LISTE DES PIÈCES

N° RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
6563	Joint torique, -024	2
6565	Bague de retenue	2
6598	Roulement à billes, acier inoxydable	3
6600	Joint à lèvres radiale	4
6603	Écrou	2
6607-001	Entretoise conique	2
8327-001	Entretoise, bras d'entraînement au contrepoids	1
9821	Graisse, Lubriplate 130-AA	1
13908	Outil, installation du joint du bras d'entraînement 100/150	1

OUTILS NÉCESSAIRES

- Clé à douille (2), 11/16" (27 mm)
- Rallonge de douille 3/8" (9.5 mm)
- Pinces
- Pince à circlips
- Marteau à panne ronde
- Tournevis plat
- Poinçon
- Cales en bois (4)
- Pièce plate en métal lisse ou en bois

DÉMONTAGE DU BRAS D'ENTRAÎNEMENT

ÉTAPE 1 - DÉPOSE DU BRAS D'ENTRAÎNEMENT

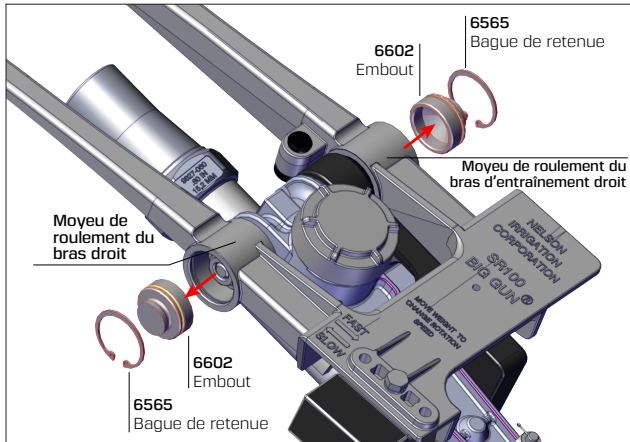


Fig. 1.

- A. Retirez un circlip n° **6565** de chaque moyeu de roulement du bras d'entraînement (gauche/droite) à l'aide d'une pince à circlips (voir Fig. 1).
- B. À l'aide d'une pince, retirez un embout n° **6602** de chaque moyeu.
- C. À l'aide de deux clés à douille de 11/16 po (27 mm), retirez l'écrou n° **6603** de l'extrémité droite de l'arbre. Poussez l'arbre depuis

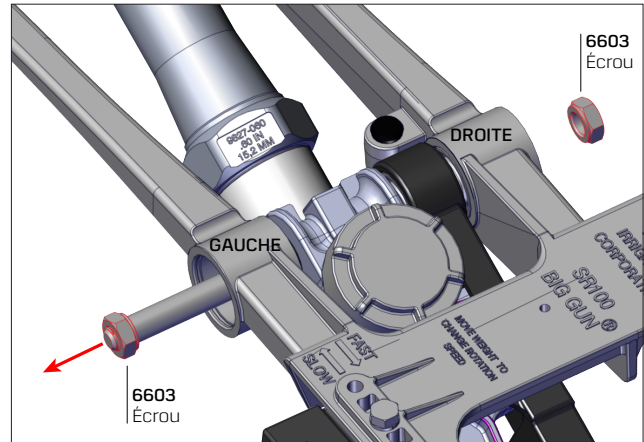


Fig. 2.

- la droite vers la gauche jusqu'à ce qu'il puisse être saisi par l'écrou, puis retirez complètement l'arbre du moyeu de palier du bras d'entraînement. (Voir la Fig. 2).
- D. Retirez l'écrou restant de l'arbre et faites rouler l'arbre sur une surface plane pour vérifier sa rectitude. Si l'arbre est faussé, remplacez-le (à commander séparément, n° **8297**).

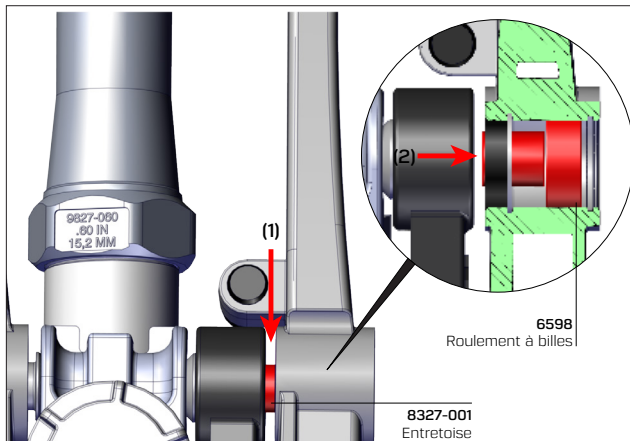


Fig. 3.

- E. Insérez la lame d'un tournevis entre le moyeu du roulement du bras d'entraînement droit et le moyeu du roulement du contrepoids, comme indiqué par la flèche (1) sur la Fig. 3. Appuyez la lame contre l'entretoise n° **8327-001**, puis faites glisser l'entretoise et le roulement à billes n° **6598** dans le sens indiqué par la flèche (2) sur la Fig. 3.

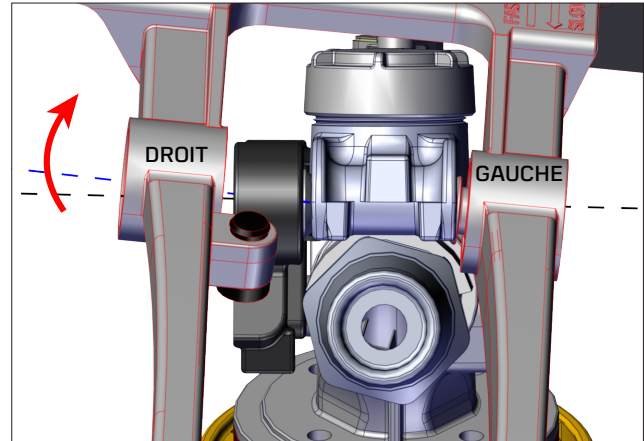


Fig. 4.

- F. Faites pivoter le moyeu du roulement du bras d'entraînement droit vers le haut et retirez le bras d'entraînement du Big Gun (voir Fig. 4).

DÉMONTAGE DU BRAS D'ENTRAÎNEMENT (SUITE)

ÉTAPE 2 - RETRAIT DES JOINTS ET DES ROULEMENTS DU CONTREPOIDS

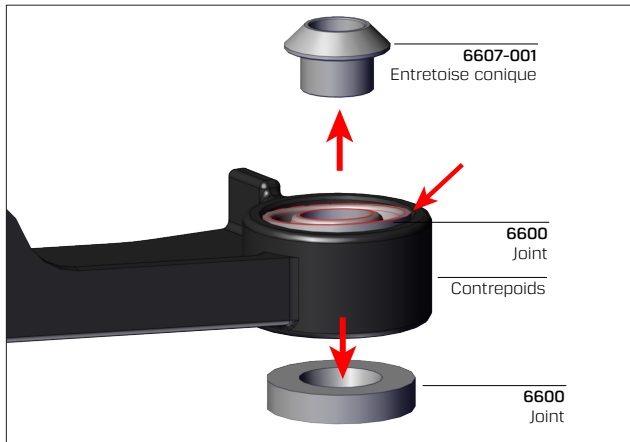


Fig. 5.

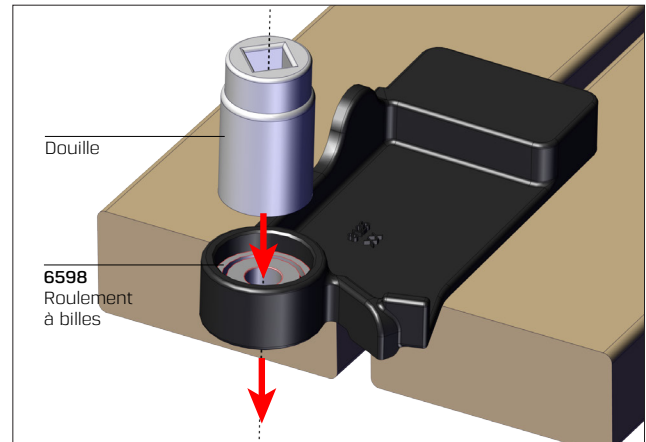


Fig. 6.

- Comme illustré à la Fig. 5, retirez l'entretoise conique n° **6607-001** du contrepois.
- Insérez la lame d'un tournevis sous la lèvre du joint n° **6600** et faites levier pour extraire le joint.
- Retournez le contrepois et retirez le joint opposé de la même manière.
- Soutenez le contrepois comme indiqué sur la Fig. 6. Utilisez une douille 7/8" (22,2 mm) ou un outil similaire dont le diamètre extérieur est légèrement inférieur à 1,25" (30 mm) et retirez le roulement à billes n° **6598** en tapotant sur la douille avec un marteau à panne ronde.

ÉTAPE 3 - RETRAIT DES JOINTS ET DES ROULEMENTS DU BRAS D'ENTRAÎNEMENT

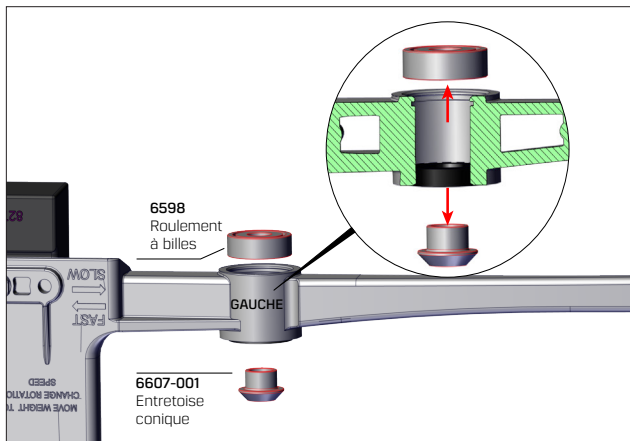


Fig. 7.

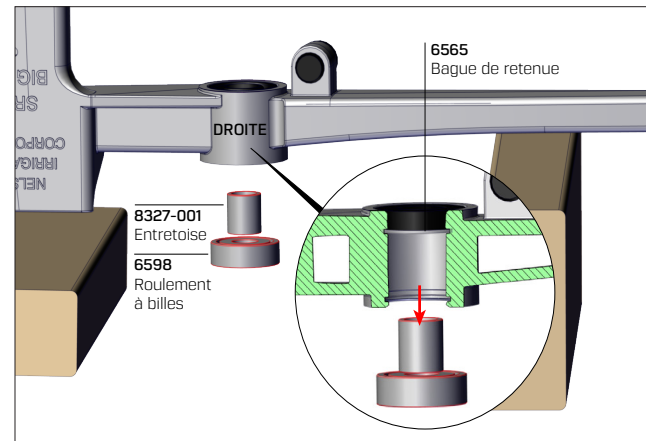


Fig. 8.

- En commençant par le moyeu du bras d'entraînement GAUCHE, retirez l'entretoise conique n° **6607-001** et exercez une pression manuelle pour sortir le roulement à billes #**6598** dans le sens indiqué sur la Fig. 7. Si la pression exercée avec les doigts ne suffit pas à retirer les roulements, utilisez un tournevis et un marteau pour
- les faire sortir en tapotant légèrement, en positionnant le bras d'entraînement comme indiqué sur la Fig. 9 à la page suivante.
- Dans le moyeu DROIT du bras d'entraînement, poussez l'entretoise n° **8327-001** et le roulement à billes n° **6598** dans le sens indiqué sur la Fig. 8. Voir également la Fig. 9 et la mise en garde à la page suivante.

DÉMONTAGE DU BRAS D'ENTRAÎNEMENT (SUITE)

ÉTAPE 3 - RETRAIT DES JOINTS ET DES ROULEMENTS DU BRAS D'ENTRAÎNEMENT (suite)

- Soutenez le bras d'entraînement à l'aide de cales en bois, comme indiqué sur la Fig. 9. Poussez le joint n° 6600 hors du moyeu à l'aide d'un tournevis (ou d'un poinçon) et d'un marteau.
- Retournez le bras d'entraînement et retirez le joint n° 6600 du moyeu opposé.
- Éliminez tout corps étranger présent dans les alésages des moyeux.

ATTENTION : L'alésage du moyeu du palier du bras d'entraînement DROIT contient la bague de retenue n° 6565. Comme illustré aux figures 8 et 9, cette bague de retenue est située entre le joint n° 6600 et le roulement à billes n° 6598. Le joint et le roulement doivent être démontés dans le bon sens, sous peine d'endommager le moyeu du bras d'entraînement !

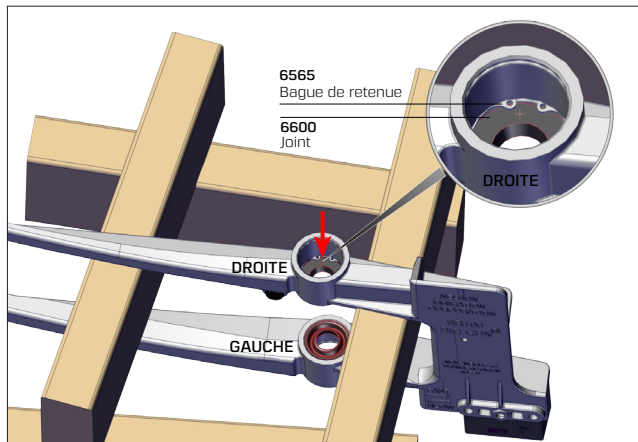


Fig. 9.

ASSEMBLAGE DU BRAS D'ENTRAÎNEMENT

ÉTAPE 1 - INSTALLATION DU ROULEMENT ET DES JOINTS NEUFS DANS LE CONTREPOIDS

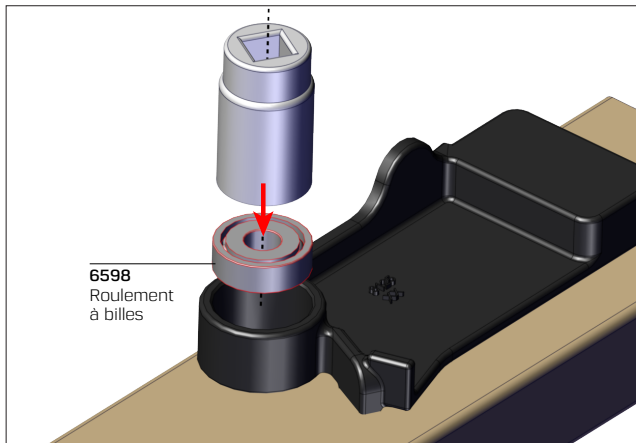


Fig. 10.

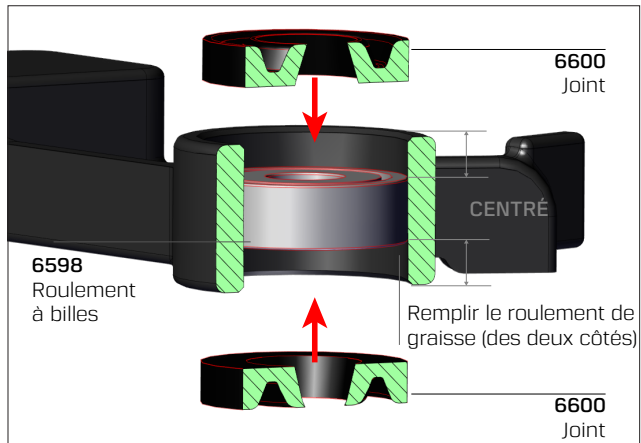


Fig. 11.

- Le contrepois étant posé sur une surface plane, placez le nouveau roulement à billes n° 6598 dans l'alésage. À l'aide de la même douille et du même marteau que ceux utilisés pour retirer l'ancien roulement, insérez le nouveau roulement dans l'alésage (voir Fig. 10). Assurez-vous que le roulement est centré. Remplissez les deux côtés du roulement avec de la graisse n° 9821.
- Positionnez le nouveau joint n° 6600 sur l'alésage (côté plat vers le roulement) comme indiqué sur la Fig. 11. Placez une cale plate de métal lisse ou de bois sur le dessus

- du joint et utilisez un marteau pour tapoter légèrement le joint dans l'alésage jusqu'à ce qu'il entre en contact avec le roulement.
- Retournez le contrepois et, de la même manière, installez le nouveau joint n° 6600 dans l'alésage. Le roulement doit rester centré, les joints étant insérés à une profondeur égale.

IMPORTANT : Ne retirez pas le lubrifiant du rebord des joints n° 6600. Le lubrifiant réduit au minimum les frottements entre les joints et les entretoises et est indispensable au bon fonctionnement du système.

ENSEMBLE DU BRAS D'ENTRAÎNEMENT (SUITE)

ÉTAPE 2 - INSTALLATION DES NOUVEAUX ROULEMENTS ET JOINTS DANS LE BRAS D'ENTRAÎNEMENT

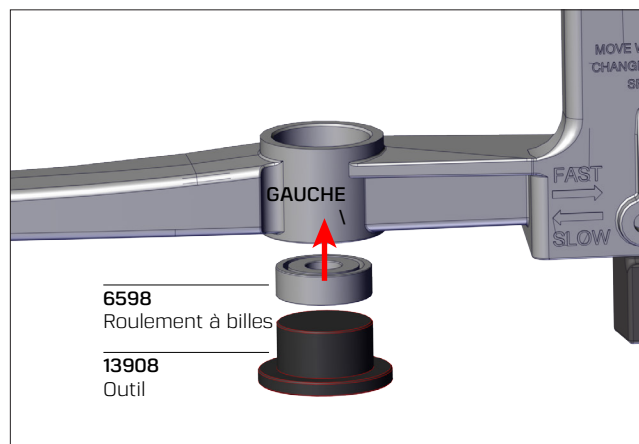


Fig. 12.

- A. Depuis le côté extérieur du moyeu de palier du bras d'entraînement GAUCHE, insérez le roulement à billes n° **6598** suivi de l'outil n° **13908** comme illustré à la Fig. 12.
- B. Placez le nouveau joint n° **6600** sur l'alésage du moyeu GAUCHE depuis le côté intérieur, avec le côté plat du joint orienté vers le bas. Placez une cale plate en métal lisse ou en bois sur le dessus du joint.

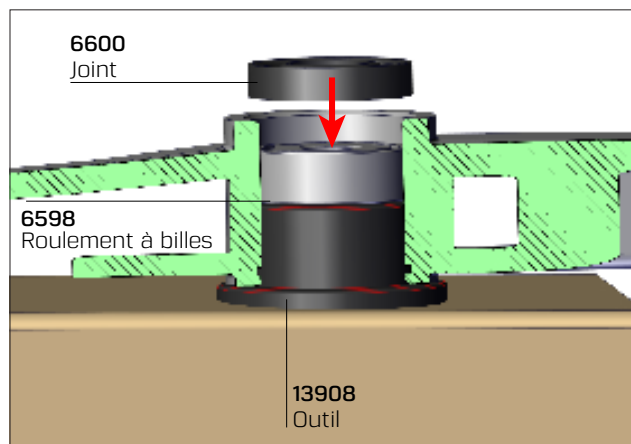


Fig. 13.

Insérez un poinçon ou un outil similaire à travers l'alésage du moyeu supérieur et laissez-le reposer sur la pièce de métal ou de bois. Tapez légèrement sur le poinçon à l'aide d'un marteau et enfoncez le joint bien à plat dans l'alésage du moyeu jusqu'à ce que le joint et le roulement arrivent en butée sur l'outil n° **13908**, comme illustré à la Fig. 13.

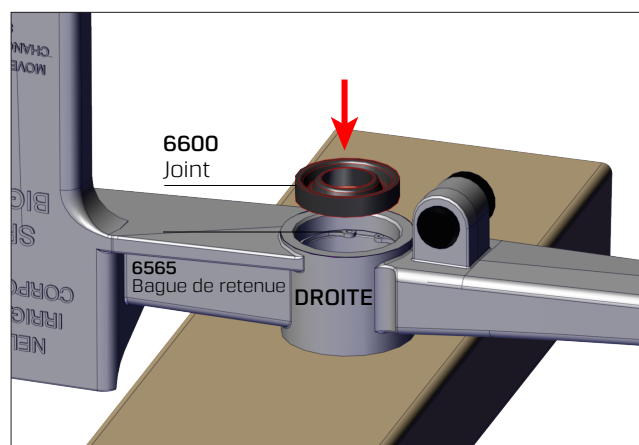


Fig. 14.

- C. Retirez l'outil 13908, retournez le bras d'entraînement et enfoncez le joint n° 6600 dans le moyeu DROIT du bras d'entraînement de la même manière qu'à l'étape 2-B (voir Fig. 14) jusqu'à ce que le joint affleure la face du moyeu ou arrive en butée sur la bague de retenue.

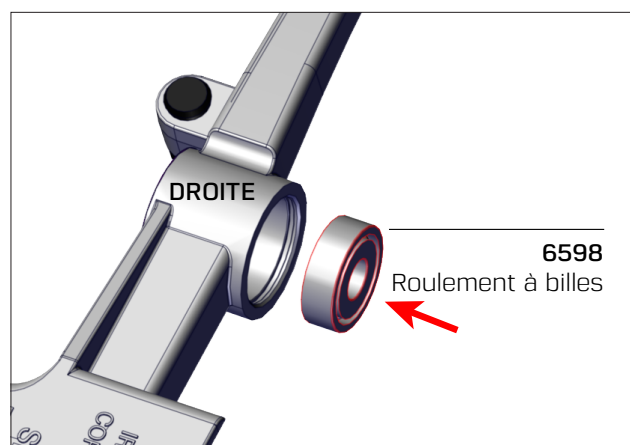


Fig. 15.

- D. En travaillant depuis le côté extérieur du moyeu du bras d'entraînement DROIT, insérez un roulement à billes neuf n° 6598. Poussez le roulement dans l'alésage du moyeu par simple pression du doigt (voir Fig. 15).

ENSEMBLE DU BRAS D'ENTRAÎNEMENT (SUITE)

ÉTAPE 3 - INSERTION DES ENTRETOISES DANS LE BRAS D'ENTRAÎNEMENT ET LE CONTREPOIDS

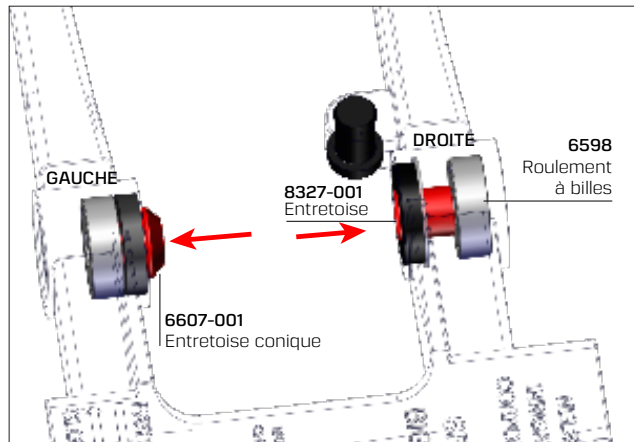


Fig. 16.

- A. Insérez la nouvelle entretoise n° **8327-001** dans le joint n° **6600** du moyeu de roulement du bras d'entraînement DROIT, de gauche à droite (voir Fig. 16). Poussez l'entretoise jusqu'à ce qu'elle affleure la lèvre du joint. En enfonceant l'entretoise, le roulement sera également poussé vers la droite.



Fig. 17.

- B. Insérez la nouvelle entretoise conique **6607-001** dans le joint n° **6600** du moyeu de roulement du bras d'entraînement GAUCHE.
- C. Insérez la nouvelle entretoise conique n° **6607-001** dans le joint n° **6600** situé sur la face intérieure du contrepois (Fig. 17).

ÉTAPE 4 - RÉINSTALLATION DU BRAS D'ENTRAÎNEMENT ET DU CONTREPOIDS

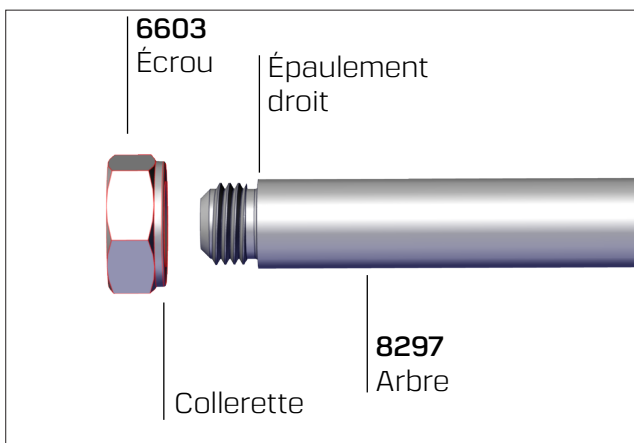


Fig. 18.

- A. Installez l'écrou n° **6603** sur l'extrémité à épaulement droit de l'arbre du bras d'entraînement n° **8297**, en orientant la collette de l'écrou vers l'arbre (voir Fig. 18). Vissez l'écrou à fond jusqu'à ce que le filetage vienne buter contre l'épaulement de l'arbre.
- B. Placez le contrepois en l'alignant sur le côté DROIT du Big Gun, en

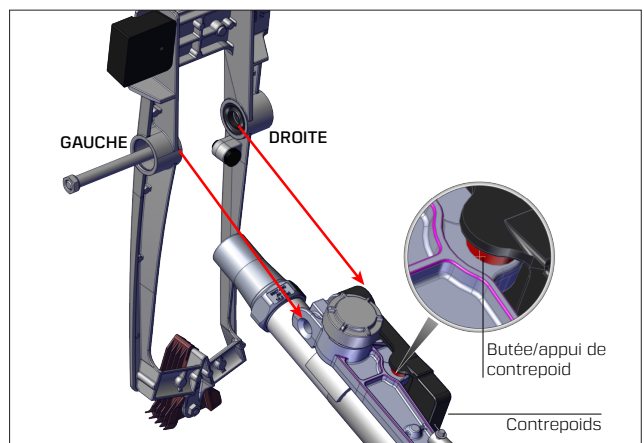


Fig. 19.

l'appuyant contre la butée du levier d'inversion (voir Fig. 19). Saisissez le bras d'entraînement et maintenez-le à la verticale, l'ailette d'entraînement vers le bas. Mettez les moyeux du bras d'entraînement en position, en engageant le moyeu de roulement DROIT avec le contrepois. Faites pivoter le moyeu de roulement GAUCHE pour le mettre en position.

ENSEMBLE DU BRAS D'ENTRAÎNEMENT (SUITE)

ÉTAPE 4 - RÉINSTALLATION DU BRAS D'ENTRAÎNEMENT ET DU CONTREPOIDS

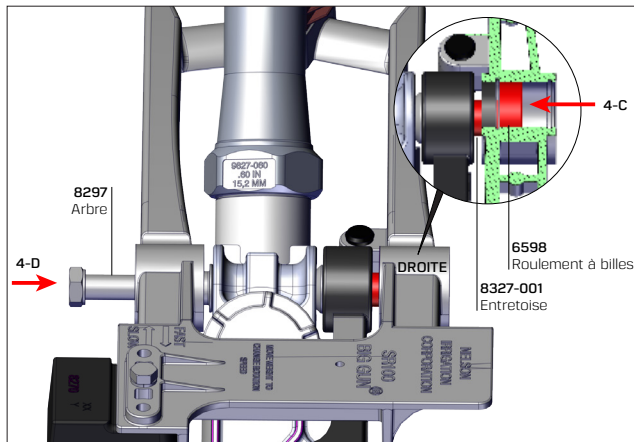


Fig. 20.

- C. En exerçant une pression avec le doigt, poussez le roulement à billes n° **6598** et l'entretoise n° **8327-001** du moyeu de roulement DROIT vers la gauche pour les mettre en place (voir Fig. 20).
- D. Poussez l'arbre du bras d'entraînement n° **8297** à travers l'alésage des composants assemblés.

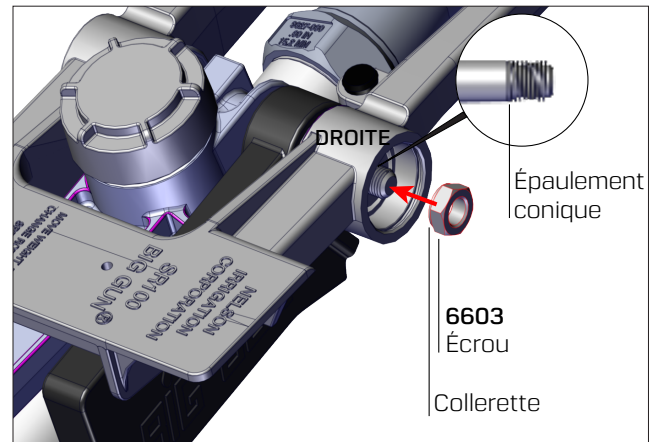


Fig. 21.

- E. Installez l'écrou n° **6603** sur l'arbre avec la face de la collerette de l'écrou orientée vers l'épaulement conique de l'arbre (voir Fig. 21). Serrez l'écrou à 25 ft-lbs (34 N-m).

ÉTAPE 5 - ASSEMBLAGE FINAL

- A. Installez les nouveaux joints toriques n° **6563** sur les capuchons n° **6602**.
- B. Remplissez les deux capuchons *et* les deux moyeux de bras d'entraînement avec de la graisse provenant du tube n° **9821**.
- C. En exerçant une pression avec les doigts, enfoncez les capuchons dans les moyeux du bras d'entraînement. L'excès de lubrifiant sera expulsé au-delà des joints et purgera l'air des moyeux.
- D. Installez un circlip n° **6565** dans chaque moyeu, par-dessus le capuchon.

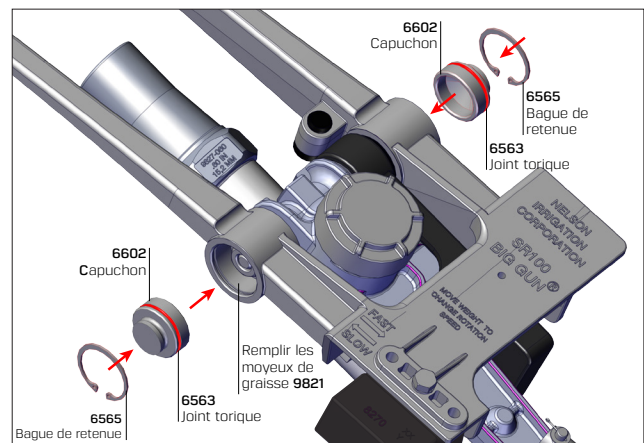


Fig. 22.

GARANTIE ET EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ : Les arroseurs Nelson Big Gun® et leurs accessoires sont garantis pendant un an à partir de la date de vente initiale et exempts de défauts de matériaux et de fabrication lorsqu'ils sont utilisés selon les spécifications de travail pour lesquelles les produits ont été conçus et dans des conditions normales d'utilisation et de service. Le fabricant rejette toute responsabilité concernant l'installation, le retrait ou les réparations non autorisées de pièces défectueuses. La responsabilité du fabricant dans le cadre de cette garantie se limite uniquement au remplacement ou à la remise en état des pièces défectueuses et le fabricant ne sera pas tenu responsable de tout dommage portant atteinte aux cultures ou autres dommages indirects résultant d'un défaut ou de l'inobservation de la garantie. CETTE GARANTIE REMPLACE EXPRESSÉMENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, NOTAMMENT EN CE QUI CONCERNE LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, AINSI QUE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DU FABRICANT. Aucun agent, employé ou représentant du fabricant n'est habilité à renoncer aux clauses de cette garantie ou à y apporter des modifications ou des ajouts, ni à faire des représentations ou donner des garanties qui ne sont pas incluses dans la présente. Les produits présentés dans cette brochure peuvent être couverts par un ou plusieurs brevets américains et d'autres brevets américains en instance, ou par des brevets étrangers correspondants délivrés ou en instance. Pour plus d'informations, consultez le site www.nicpat.com.